



QUESTIONNAIRE D'ETUDE RISQUES INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX

Submission Slip for Commercial and Industrial Risks





A COMPLETER EN MAJUSCULES TO BE FILLED OUT IN BLOCK CAPITALS

OBSERVATIONS IMPORTANTES A L'ATTENTION DU PROPOSANT : vos déclarations nous renseignent sur le risque que vous nous proposez et servent de base au contrat. Il est donc nécessaire que vous remplissiez la présente proposition de façon complète et précise. En cas de demande concernant une garantie pour un multi-site, les réponses doivent être données par bâtiment. Toute réticence, fausse déclaration intentionnelle, omission ou déclaration inexacte de circonstances dont vous avez connaissance entraîne les sanctions prévues par les articles L 113-8 (nullité du contrat) et L 113-9 (réduction d'indemnité) du Code des assurances.

Raison
sociale : *Trade name:*

Adresse du risque à assurer :
Address of the risk to be insured:

Numero SIREN/SIRET :
Commercial register number:

Activité et description des process éventuels
(ex. process de
fabrication) : *Activity and brief
description of
any processes:*

Date de création de l'entreprise :
Company creation:

Date d'effet souhaitée:
Requested effective date:

Date d'échéance
proposée : *Proposed renewal
date:*

Préavis de résiliation
annuelle : *Notice of cancellation period:*

3 Mois
3 Months

Prime actuelle/
demandée : *Actual/Target
Premium:*



Statut : Propriétaire Co-proprétaire Locataire Propriétaire non occupant
Status: Owner Co-owner Tenant Non-resident Owner

Etes-vous le seul occupant des locaux ? Oui Non
Are you the only occupant of the premise? Yes No

Les locaux sont-ils occupés en permanence ? Oui Non
Are the premises left unoccupied? Yes No

Votre bail comporte-t-il une renonciation à recours ? Oui Non
Does your lease include a recovery waiver? Yes No

Tous les locaux sont-ils construits et couverts en dur ? Oui Non
Are all the buildings massive construction? Yes No

Si non, détails des constructions non standard :
If no, non standard construction details:

Murs :
Walls:

Toiture :
Roofing:

RC propriétaire d'immeuble : Oui Non
Property Owners Liability (POL) Yes No

Y-a-t-il présence de facteurs aggravants ? Oui Non
(présence de produit dangereux, inflammable, de panneaux « sandwich », d'isolant...)
Are there any aggravating factors (presence of dangerous, hazardous, flammable products, sandwich panels etc) Yes No

Si oui, merci de détailler :
If yes, then details please :

Y a-t-il une rivière, canal, lac, réservoir ou une autre étendue d'eau dans le voisinage immédiat ? Oui Non
Is there any river, canal, lake, reservoir or other body of water in the immediate vicinity? Yes No

Si c'est le cas y a-t-il un historique d'inondation à cet endroit ? Oui Non
If so, is there any history of flooding at this location? Yes No

Superficie des locaux à assurer :
Size of the insured premises:

Superficie totale du bâtiment et nombre d'étages :
Total size of the building and number of floors:



Les locaux à assurer se situent
: *The insured property is*
located:

Sous-sol
Basement

RDC
Ground

Étage
Floor

Jours de fermeture :
Closing days:

Nombre d'employés :
Number of employees:

Le gérant a-t-il subi une fermeture administrative dans : *Has the*
manager had to sustain an administrative close down in:

L'établissement à garantir :
The business to be insured:

Oui
Yes

Non
No

Dans un autre établissement :
In another business:

Oui
Yes

Non
No

Si oui, pour quels
motifs ? *If yes, for which*
reason?

Avez-vous (ou l'affaire que vous reprenez) été
déclaré en état de liquidation ou
redressement judiciaire depuis moins de 3
ans ?

Oui
Yes

Non
No

Have you been placed under liquidation or
recovery procedure?

PROTECTION INCENDIE FIRE PROTECTION

Les certificats doivent être à jour
Q certificates of approval must be current

Extincteurs mobiles :
Mobile extinguishers:

Oui
Yes

Non
No

Nombre :
Number:

Certification Q4 :
Q4 Certification:

Oui
Yes

Non
No

R.I.A. :
Hose reels:

Oui
Yes

Non
No

Nombre :
Number:

Certification Q5 :
Q5 Certification:

Oui
Yes

Non
No

Sprinklers :
Sprinklers:

Oui
Yes

Non
No

Certification Q1 :
Q1 Certification:

Oui
Yes

Non
No

Si oui, est-ce que l'installation est : *If*
yes, is the installation total or partial:

Totale
Total

Partielle
Partial

Société de maintenance :
Maintenance company:

Installations électriques vérifiées :
Verified electrical installations:

Oui
Yes

Non
No

Certification Q18 :
Q18 Certification:

Oui
Yes

Non
No

Thermographie
infrarouge ? *Infrared*
thermography:

Oui
Yes

Non
No

Certification Q19 :
Q19 Certification:

Oui
Yes

Non
No



Balayage quotidien :
Daily sweeping up:

Oui
Yes

Non
No

Équipe de 1ère intervention :
Primary intervention team:

Oui
Yes

Non
No

Pompiers à plein temps, temps partiel ou volontaires ?
Full time, part-time or volunteer firefighters?

Plein temps
Fulltime

Temps partiel
Part-time

Volontaires
Volunteers

Gardiennage :
Guarding:

Oui
Yes

Non
No

Rondes :
Patrols:

Oui
Yes

Non
No

Type de système d'alarme incendie :
Type of alarm system:

Automatique 24/24
Automatic

Manuelle
Manual

Type et marque d'alarme incendie :
Type and manufacturer:

Nom de l'installateur :
Name of the installer:

Y a-t-il un contrat d'entretien ?
Is there a maintenance contract?

Oui
Yes

Non
No

Ce système est-il relié :
Is the system connected to:

Centrale de surveillance
Monitoring Centre

Pompiers
Fire Brigade

Autres
Others

PROTECTION VOL THEFT PROTECTION

Portes blindées :
Armoured doors:

Portes munies de serrures de sûreté :
Doors with safety locks:

Fenêtres avec barreaux :
Windows with bars:

Volets métalliques :
Metal shutters:

Type de système d'alarme :
Type of alarm system:

Automatique 24/24
Automatic

Manuelle
Manual

Type et marque d'alarme :
Type and manufacturer:

Nom de l'installateur :
Name of the installer:

Y a-t-il un contrat d'entretien ?
Is there a maintenance contract?

Oui
Yes

Non
No



Ce système est-il relié : *Is this system connected to:*

Centrale de surveillance
Monitoring centre

Gendarmerie
Police

Domicile
Residence

Autres
Others

S'il existe un coffre-fort, description : *Is there a safe, please describe:*

Le site est-il fermé une partie de l'année ? *Is the site being closed during the year?*

Oui
Yes

Non
No

Si oui, quand ? *If yes, when?*

Dernière visite de la commission de sécurité, et conclusions : *Last visit of the Health and Security Commission, and conclusions:*

Police d'assurance : *Current policy:*

Etes-vous actuellement assuré : *Are you currently being insured:*

Oui
Yes

Non
No

Une compagnie d'assurances vous a-t-elle : *Did other insurance companies :*

1) Resilié le contrat : *Cancel your policy:*

Oui
Yes

Non
No

2) Refusé de vous assurer : *Decline the risk:*

Oui
Yes

Non
No

Si oui, à quelle date et pour quelles raisons : *If yes, at which date and for which reasons:*



Sinistres sur les 5 dernières années

(Veuillez Décrire chaque perte, même sans assurances) : *Last 5 years loss recorded (Please describe every loss, even if not insured):*

Oui
Yes

Non
No

Si oui, merci de donner des détails :
if yes, please give details:

Date du sinistre <i>Date of loss</i>	Montant du sinistre (hors Franchise) Amount of loss (before deductible)	Assuré Oui/Non <i>Insured yes/no</i>	Circonstances du sinistre <i>Circumstances of the loss</i>

Description des mesures prises pour éviter d'autres sinistres du même type :
Describe measures taken to prevent recurrence of similar losses:



TABLEAU DES GARANTIES COVERAGE AND SUM INSURED

A) Dommages directs

Direct damages

Valeurs totales pour l'ensemble des sites <i>Total value for all the sites</i>		Valeur vétustée déduite <i>Indemnity value</i>	Valeur à neuf <i>Reinstatement as new value</i>
1/ Incendie sur bâtiment <i>Fire on building</i>	€		
1/ Risques locatifs <i>Tenant's obligations</i>	€		
2/ Contenu (agencement, mobilier etc ..) <i>Content (layout, furniture, etc..)</i>	€		
3/ Stocks, marchandise <i>Stock, goods</i>	€		
4/ Recours des voisins, des tiers et des locataires <i>Subrogation from neighbours, third parties and tenants</i>	€		
5/ Pertes de loyers (max. 1 an) <i>Loss of rent (max. 1 year)</i>	€		
6/ Pertes indirects (10%) <i>Indirect losses</i>	€		
7/ Honoraires d'experts <i>Experts fees</i>	€		
Total Dommages Directs <i>Total Direct Damages</i>	€		

B) Limites des garanties

Sum insured

Dégâts des eaux, fumées, neige/grêle sur toiture, chute d'appareils, navigation aérienne, mur du son, choc, véhicule terrestre <i>Water damage, smoke, snow/ hail on roof, planes/ aircrafts falling, sound barrier, motor/ vehicle collision</i>	€	
Dommages électriques <i>Electric damages</i>	€	
Vol contenu <i>Theft of contents</i>	€	
Vol tiroir-caisse ou coffre-fort <i>Theft cash register or safe</i>	€	
Vol sur la personne ou transport de fonds <i>Theft on a person or fund transportation</i>	€	
Bris de glaces et /ou miroirs fixes <i>Breakage of windows and signs</i>	€	
Bris de machine <i>Machinery breakdown</i>	€	
Catastrophes naturelles <i>Natural catastrophe</i>		GARANTIS <i>Covered</i>
Grèves, émeutes, vandalisme, terrorisme, sabotage, attentats <i>Strike, riots, vandalism, terrorism, sabotage, attacks</i>		GARANTIS <i>Covered</i>



C) Perte d'exploitation

Loss of income

Perte d'exploitation-marge brute (période d'indemnisation de 12 mois) OU Valeur vénale du fonds de commerce (Non cumul des garanties) <i>Loss of income – gross margin (indemnity period of 12 months)</i> OR <i>Value of business (no aggregation of the coverages)</i>	€	
Honoraires d'experts <i>Expert fees</i>	€	
Total pertes d'exploitation <i>Total loss of income</i>	€	

Souhaitez-vous une LCI ?

Do you want a Contractual Loss Limit?

Oui
Yes

Non
No

Si oui, quel montant ?

If yes, what is the amount?

Une estimation préalable a-t-elle été réalisée par un cabinet d'experts ?

Has a prior estimate been done by an expert?

Oui
Yes

Non
No

Si oui, à quelle date et par quel cabinet ?

If yes, when and by whom?

...../...../.....

Si non, ces valeurs sont-elles basées sur valeur à neuf ou valeur vétusté déduite ?

If no, are these values based on reinstatement value or on indemnity basis?

En signant ce document, le proposant n'est pas tenu de contracter l'assurance, mais il est entendu que cette formule sera la base de tout contrat si une police est émise. *While signing this form, the policyholder is not obliged to take this insurance, but it is understood that this form will be used to issue the policy in case of an agreement.*

Je/Nous avons lu ce qui précède et déclarons qu'au mieux de notre connaissance et de notre croyance, ces déclarations sont complètes et vraies. *I/We have read what is mentioned previously and declare that to the best of our knowledge, those declarations are complete and true.*

Date _____ Signature du proposant _____

CLAUSE RELATIVE À LA DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

Vous consentez à l'utilisation de toutes les données que vous nous communiquez en lien avec votre proposition d'assurance ou contrat d'assurance en résultant, exclusivement par UBI Courtage Ltd., son groupe de sociétés et/ou ses courtiers ou prestataires de services tiers (collectivement désignés « destinataires des données ») dans le cadre de l'exécution de leurs obligations et de la prestation de services accessoires en votre faveur. Notre déclaration de confidentialité intégrale, qui décrit les obligations auxquelles nous sommes soumis, est accessible en ligne sur le site www.ubi-courtage.com. Un exemplaire de la déclaration de confidentialité intégrale sera également joint à votre police d'assurance.

UBI Courtage Ltd.

Merrion Hall, Strand Road Sandymount DUBLIN 4, Irlande

La société UBI Courtage Ltd. est autorisée et régulée par la Banque Centrale d'Irlande (CBI).

© Copyright UBI Courtage Ltd. 2020